



UPV/EHUko Arte Ederren Fakultateak eta Kultiba Kooperatiba Elkarte Txikia

La Facultad de Bellas Artes de la UPV/EHU, en colaboración con Kultiba Kooperatiba Elkarte Txikia

HONAKO DEIALDI HAU EGITEN DUTE

REALIZAN LA SIGUIENTE CONVOCATORIA:

Durangoko bidesarietako bulegoetan esku-hartze artistikorako proposamen lehiaketa .

Norentzat. UPV/EHUko Arte Ederren Fakultateko graduako, masterreko edo doktoregoko ikasleentzat eta 2014/15 ikasturtearen ondoren (ikasturte hori barne) egresatutakoentzat.

Xedea. Durangoko bidesarietako bulego edota inguruko espazioan, bertako funtzionaltasunean oztoporik suposatu gabe, artistikoki esku-hartzea, Interbiakeko pertsona erabiltzaileen esperientzia hobetzeko asmoz.

Gaia. Askea. Esku-hartze artistikoa iragankorra izango da. Esku-hartze artistikorako urte beteko iraunkortasuna bermatuko da, beti ere Interbiak-ek ezinbesteko arrazoiak edota arrazoi estrategikoak direla medio, esku-hartzearen ezabatzeko eskubidea gordetzen duelarik .

Baldintza ekonomikoak

- 4500€ hautatutako proposamen bakarrarentzat ordainsari eta materialetarako.
- Bigarren eta hirugarren bezala hautatutako proposamenek 300€tako saria jasoko dute, egindako proposamenaren errekonozimendu gisa.

Proposamenak entregatzeko azken eguna: 2018ko Urriaren 31 izango da, eguerdiko 14.00ak arte.

Proiektuak banaka edo taldeka egin ahal izango dira, kontuan hartuta saria proiektu bakoitzari emango zaiola, eta ez parte hartzaile bakoitzari.

Concurso de propuestas de intervención artística en el edificio de oficinas del peaje de Durango.

Dirigido a alumnado de grado, máster, doctorado y egresado con posterioridad al curso 2014/15 inclusive, de la Facultad de Bellas Artes de la UPV/EHU.

Objeto. Intervención artística en el espacio ocupado por el edificio de oficinas del peaje de Durango y/o su entorno, sin entorpecer la funcionalidad principal del edificio, a fin de mejorar la experiencia de las personas usuarias de Interbiak.

Temática. Libre.

Para la intervención artística deberá garantizarse una durabilidad mínima de un año, con independencia de que Interbiak se reserva el derecho de supresión de la misma, en base a motivos de fuerza mayor o estrategia de empresa.

Condiciones económicas

- 4.500€ para la propuesta seleccionada en concepto de materiales y honorarios.
- Las propuesta que se seleccionen en segundo y tercer lugar recibirán 300€ en concepto de reconocimiento a la propuesta realizada.

Entrega de propuestas hasta las 14.00 horas del 31 de Octubre de 2018.

Cada proyecto podrá realizarse individualmente o en grupo, teniendo en cuenta que el premio es por proyecto, no por participante.

Proiektua formatu digitalean entregatu behar da PDF(gehienez 5 MB), A3 tamainako orri bakar batean. Entregatzeko azken eguna ekainaren 1a da, eta honako hauek aurkeztu beharko dira:

- Proposamenaren bi edo hiru irudi.
- Abstract bat, proposamena kontzeptualki eta teknikoki deskribatzen duena.

Salbuespen gisa, digitalak ez diren beste euskarri batzuk aurkeztu ahal izango dira.

Gainera, beharrezkoa da beste PDF batean honako hauek atxikitzea:

- CV laburra.
- Aurreko obraren erakusgarri diren irudien bilduma txiki bat (gehienez 10 irudi).
- Izen-abizenak, helbidea, posta elektronikoa, telefono finkoa eta/edo mugikorra.

Proposamenak helbide honetara bidali behar dira:

ecultural.bellasartes@ehu.eus

Xedapen gehigarriak:

- Esku-hartzea bukatuta egon beharko da 2018ko Abenduaren 15erako.
- Ordainsariaren %40 hautaturiko proposamena komunikatzean eta gainontzeko %60a proiektua amaitzean emango dira.
- Erakusketa honetan parte hartzeak esan nahi du oinarriak onartzen direla.

Zehaztapen teknikoak

Esku hartzea bulegoen egoitzan edo inguruan garatu ahal izango da, hauen funtzionaltasuna eta bere ingurunea oztopatu gabe, beti ere inpaktua eraikinean ematen bada eta Interbiakeko erabiltzaileentzat ikusgarria bada.

Eraikina lan espazio bat da, bertara erabiltzaileak ezin izango dira hurbildu, inpaktua kotxean bidesarietatik pasatzen diren pertsonengan izan beharko du.

El proyecto ha de entregarse en formato digital PDF (máx. 5 MB), una sola página en tamaño A3, hasta el 1 de Noviembre, y se deberá incluir lo siguiente:

- Una o dos imágenes de la propuesta.
- Un abstract describiendo conceptual y técnicamente la propuesta

Excepcionalmente se admitirá la entrega de otros soportes diferentes al digital.

Además es necesario adjuntar en otro PDF:

- Breve CV.
- Pequeño portfolio con selección obra anterior (Máx. 10 imágenes).
- Nombre/s, dirección postal, correo electrónico, teléfono fijo y/o móvil.

La dirección de envío de las propuestas es:

ecultural.bellasartes@ehu.eus

Disposiciones adicionales:

- La ejecución de la intervención deberá estar finalizada para el 15 de Diciembre de 2018.
- Los honorarios se abonarán del siguiente modo: 40% al comunicar la propuesta seleccionada y el 60% restante al finalizar el proyecto.
- La participación implica la aceptación de las bases.

Especificidades Técnicas

La intervención podrá realizarse tanto en el propio edificio como en sus alrededores, sin entorpecer la funcionalidad del mismo y su entorno, siempre y cuando el impacto recaiga sobre el edificio y sea notable para las personas usuarias de la autopista.

El edificio, es un espacio de trabajo y no de visitas; la intervención debe tener impacto en los usuarios de la autopista que atraviesan el peaje en vehículo.

Diziplina eta teknika askea da. Sustatzailearen gain egongo dira esku-hartze eremuaren funtsezko egokitzapen lanak (beharrezko balira).

Artistek, beharrezko balitz, altueran lan egiteko beharrezko tresnak izango lituzkete bere esku hala nola, andamioak edota plataforma igogailua.

Sustatzailearen ardura izango da esku hartutako espazioa lanaren bukaeran txukuntzea, nahiz eta artisten erantzukizuna izango den, esku-hartzea bukatu ondoren, lan espazioa erabilerarako egoera duinean uztea.

Esku-hartu daitekeen eremua zabala dela eta, bisita tekniko gidatu bat garatuko da espaziora urriaren 16ea, goizeko 11etan (puntual izatea eskatzen da). Nola heldu jakiteko esteka <https://goo.gl/maps/LQwgDFUbYUv> eta planoak ere eransteko da.

Esku-hartzea egin beharreko espazioaren argazki eta planoak atxikitzen dira.

La disciplina artística y técnica es libre, siendo a cargo del promotor el acondicionamiento básico de la superficie a intervenir (si fuera necesario).

Los artistas contarán con elementos para trabajar en altura como plataformas o andamios si fuera necesario.

Será responsabilidad el promotor la limpieza del área intervenida al finalizar el trabajo, si bien los artistas deberán dejar el espacio de trabajo utilizado tras su finalización en condiciones aceptables de uso.

Dada la amplitud del espacio susceptible de intervenir, se desarrollará una visita técnica guiada al espacio el día 16 de Octubre, martes, a las 11.00 de la mañana. (Se ruega máxima puntualidad) Enlace para saber cómo llegar <https://goo.gl/maps/LQwgDFUbYUv> y se adjunta plano.

Se anexan fotos y planos del espacio a intervenir.

Interbiak-eko lurretako peajera nola heldu?

Cómo llegar al peaje de lurreta de Interbiak







